願書受付期間が延長されました。

The application acceptance period has been extended.

申请受理期限已延长。

申請受理期限已延長。

원서 접수 기간이 연장되었습니다.

Thời gian chấp nhận đơn đã được kéo dài.

Periode penerimaan aplikasi telah diperpanjang.

ขยายเวลารับใบสมัครแล้ว

第4回	June 20th-July 6th 海外在住者は出願できません。 Overseas residents cannot apply .海外居民不能申请。海外居民不能申請 해외 거주자는 신청할 수 없습니다. Người ở nước ngoài không thể nộp đơn. Penduduk luar negeri tidak dapat mendaftar. ชาวต่างชาติไม่สามารถสมัครได้
제4회	
lần thứ 4	
4th	
ครั้งที่ 4	

拓殖大学
别科 日语教育课程
招生简章

秋季入学（9 月）

拓殖大学 别科办公室
（文京校区 F 栋 1 楼）

邮编 :112-0012 东京都文京区大冢 1-7-1 国际教育会馆
電話 :+81-(0)3-3947-8079　FAX:+81-(0)3-3947-8017
E-mail: bekka@ofc.takushoku-u.ac.jp
URL://www.takushoku-u.ac.jp

从报名到入学的程序

1 报名・缴纳入学考试费

由在日“身份保证人”来校提交报名资料。
并在银行缴纳入学考试费（10,000 日元）之后，
领取准考证。

※ 未准备任何报名资料时，不予受理。

2 审核资料

审查报名资料

3 面试

保证人面试（东京）

4 合格发表

结果寄给保证人。

5 缴纳入学金

请在指定期限内，将入学金（125,000 日元）
汇入指定的银行账户。

6 交付申请在留资格认定证明书

大学将在 6 月上旬～中旬向东京入国管理局代理申请“在留资格认定证明书”。

7 寄送在留资格认定证明书

“在留资格认定证明书”交付后，大学将在 8 月连同“入学许可书”一起寄给身份保证人。

※ 可能会因审查而延迟交付。

8 在驻外日本大使馆申请留学签证

由本人向当地大使馆或领事馆（台湾为交流协会）提交“在留资格认定证明书”及“入学许可书”申请留学签证。

9 来日・入学手续

请在取得留学签证后来日，并在 2022 年 9 月 2 日（周五）之前来校办理入学手续并在银行缴纳学费（半年）（252,500 日元）。

※ 日本居住者的手续将有所不同。

1 . 招生名额

30 名

2 . 学习期间

1 年　※ 可根据个人意愿延长学习时间。每次以半年为单位延长，最长 2 年（延长期间需接受校内审查）

3 . 报名资格

（1）在日本以外的国家完成 12 年学校教育课程者，或被认定具有同等以上学历者 (例如 : 韩国的高中毕业学力鉴定考试合格者等)。也包括将在 2022 年 8 月底以前毕业者。
（2）入学时需年满 18 周岁。
（3）日本语能力测试 N5 以上等公共考试的合格者，或日语学习时间 150 小时以上者。
（4）学习过英语。
（5）有日本在住的身份保证人。
（6）已取得“留学”、“家族滞在”、“配偶者”、“永住”、“定住”等在留资格者，除以上 (1) ～ (5) 之外，还需要满足以下①～②的条件。
①获得“留学”在留资格的考生，只限于 2021 年 9 月以后入学者。
②日语学校在校生，需获得学校发给的“结业预定证明书”或“退学许可”。

※ 下述者不具备报名资格
在日本曾有非法滞留 (也包括亲属) 经历者。

4 . 入学考试费　10,000 日元

（1）请持入学考试费受理后得到的汇款单，到银行窗口缴纳报名费。
（2）缴纳入学考试费之后，请持收据到别科办公室，以换取准考证。
（3）已缴纳的 10,000 日元入学考试费，无论合格与否，任何理由都恕不退还。

5 . 报名方法

请务必由在日身份保证人亲自携带报名资料，来校办理报名手续。

［报名地点］　拓殖大学 别科办公室 (文京校区 F 栋 1 楼)

邮编 112-0012　东京都文京区大塚 1-7-1 国际教育会馆
电话 :+81-(0)3-3947-8079　传真 :+81-(0)3-3947-8017
电子邮箱 : bekka@ofc.takushoku-u.ac.jp　网址 ://www.takushoku-u.ac.jp

报名受理期间		对象
第 1 次	2022 年 4 月　5 日（周二）～ 4 月 18 日（周一）	海外或日本居住者
第 2 次	2022 年 4 月 25 日（周一）～ 5 月 16 日（周一）	海外或日本居住者
第 3 次	2022 年 6 月　1 日（周三）～ 6 月 17 日（周五）	限日本居住者

周一至五　9 点半至 11 点　12 点半至 16 点
周六　9 点半至 12 点

※1.“周日”、“节假日”、“大学休息日”均不受理。
2. 请勿驾车来校。

6 . 身份保证人资格

（1）20 周岁以上，并能够从入学到别科结业为止，对学生的生活、学习等各方面指导负责者。
（2）东京近郊居住者 (“身份保证人面试”以及其他必要之时可以来校者)。
（3）不限国籍。
※ 无身份保证人者请咨询别科办公室。

7. 报名资料

中国（大陆）考生，请参照附录《中国（大陆）考生注意事项及补充资料》。

日本居住者，请参照附录《2022 年度日本居住者报名资料》。

非日语开具的证明材料，请添附日语翻译。

考 生 资 料		
提交资料		注意事项
1	入学愿书（报名表） （专用表格）	本人用日语填写（不可代笔） （无法用日语填写者，请附加日语译文）
2	毕业证书、毕业预定证明书	最终学历的毕业证书原件以及复印件（证书原件在确认后退还，到在留资格认定证明书取得为止，请放在日本保管。） 中国学校的毕业生还需提交学历、成绩认证报告书
3	成绩证明	①最终学历的各学期的成绩证明 ②成绩证明中不含有英语成绩时，还需提交“英语学习证明”
4	证明日语能力的文件及相关资料	提交①或②
		①可以证明与日本语能力测试 N5 以上合格者具备同等日语能力的资料 （日本语能力测试的合格通知书以及成绩单原件和复印件） 日本语能力测试（JLPT）、J.TEST、NAT-TEST、BJT、STBJ、TOPJ、J-cert、JLCT、PJC Bridge、JPT
		②由日语教育机构出具的 150 小时以上日语学习证明 （记载有学习期间＜学习时间・年数＞、使用教材、出席率、评价的证明）
		※ 曾在日本有留学、就学经历者，需要提交与其相关的出席及成绩证明书
5	健康诊断书 （专用表格）	必须接受胸部Ｘ光透视检查 ※ 患有慢性病时，请注明。
6	照 片(彩色) (长4厘米×宽3厘米)	①最近 3 个月以内拍摄的相同证件照片 6 张 ②背面需写明国籍和姓名 ③ 6 张照片中的 1 张贴于“入学愿书”上
7	护照复印件	仅限于持护照者提交。需提交盖有出入境印章的所有页复印件（有 2 本以上护照者须全部复印）
8	现在的身份证明	①在职证明、在学证明书等 ②日本居住者为住民票

身份保证人资料		
提交资料		注意事项
9	身份保证书 （专用表格）	必须由身份保证人亲自填写（不可代笔）
10	在职证明	学生请提交在学证明
11	住民票	※ 未记载个人编号的资料
经费支付者资料		
12	经费支付书 （专用表格）	由经费支付者本人填写，并盖章或签字
13	在职证明	下列 a ～ c 的其中一项 a 在职证明（在公司等上班者） b 法人登记簿誊本（身为公司等的负责人者） c 营业许可书（个体经营者）
14	收入证明以及 纳税证明	①记载过去 1 年收入总额的收入证明及纳税证明等。 注意：不接受源泉征收票 ②居住在日本的考生，请提交过去 1 年的收入证明或银行存款证明
15	存款证明	※ 请注意定期存款等是否过期。
16	存款金额来源资料	证明存款来源的资料 （例如：过去一年间的存折明细、不动产出售证明、证券交易证明等。）
17	证明与考生关系的相关文件	①记载家庭全体成员的户籍誊本（在日本居住者为住民票）等 ②与考生如属远亲，请提供相关证明及家族关系图（证明家族构成） ③韩国考生提交“户主的家族关系登记证明书”以及“本人的基本证明” ④中国考生提交亲属关系公证原件与居民户口簿复印件 注意：未记载个人编号的住民票

8. 报名资料的注意事项

（1）未准备任何报名资料时，不予受理。
（2）添加的相关报名资料请尽可能统一成“A4 版纵向”纸张（入学愿书）的尺寸。
（3）所提交的资料包括“入学愿书”不可有空漏。没有填写事项时，请填“无”或者划斜线“/”。
（4）请不要在提交的证明上标注说明或注解，若有必要可另附说明纸张。
（5）各机关团体及学校・公司等出具的证明文件，必须使用该机构专用纸张“Letter Head”（纸张中印有机构的名称，地址，电话，传真号码，电子邮箱等内容）。
（6）非日语开具的证明，请添附日语翻译。
（7）提交的复印件不可采用双面复印。请统一为 A4 版纸张单面复印后提交。
（8）证明文件有效期为发行后“3 个月内”。
（9）若提交资料的照片时，请一同提交该资料的复印件。
（10）“在日经费支付者”与“身份保证人”为同一人时、重复的资料可只交一份。
（11）所提交出的资料一概不予退还。请事先复印备份。
（12）报名资料如有虚假或矛盾之处，或将取消录取资格，入学后如查明提交虚假资料，或将作退学处分。

9. 校内审核

进行书面审查与身份保证人面试（东京）。

招 生	保证人面试	合格通知	入学金缴纳期限
第 1 次	2022 年 4 月 28 日（周四）	5 月 9 日（周一）	5 月 18 日（周三）
第 2 次	2022 年 5 月 26 日（周四）	6 月 2 日（周四）	6 月 14 日（周二）
第 3 次	随时	面试后一周以内	合格发表后一周以内

※1. 面试的时间、地点，将以书面形式通知身份保证人。
2. 合格与否的结果，将以邮寄形式通知身份保证人。
3. 校内审核合格者须在学校规定期限内缴纳入学金（125,000 日元），未缴纳者取消录取资格。
4. 有可能实施确认日语能力的网络面谈。

10. 入学手续・签证

（1）入学别科 日语教育课程的学生，可获得“留学”签证。
为取得“在留资格认定证明书”，本校将向东京入国管理局进行代理申请。
从代理申请到批准，可能需要数月时间。

（2）取得“在留资格认定证明书”后，本校会将其连同“入学许可书”寄给身份保证人。
※ 邮寄时请使用“EMS（全球邮政特快专递）”等，请注意不要丢失。“在留资格认定证明书”与“入学许可书”不能补发，请务必予以复印并妥善保管。

（3）由本人到当地的日本大使馆或领事馆申请留学签证。

（4）取得留学签证后请尽快起程来日本。入学手续截止日期为“2022 年 9 月 2 日（周五）”。
上述期限内未办理入学手续者，将被视为自动放弃，或将取消入学资格。

（5）无论任何理由，包括因在东京入国管理局申请的“在留资格认定证明书”或在国内申请的留学签证延迟发放导致的延误，在 2022 年 10 月 14 日（周五）前未办理入学手续者，将被取消入学资格。

入学金	学费
125,000 日元	办理入学手续时（秋季学期费用） 252,500 日元
	春季学期费用 252,500 日元
合计 630,000 日元	

※ 春季学期费用（学费 252,500 日元）的汇款请求书将在春季学期交给本人，请在规定期限内汇入。

※1. 日本居住者在缴纳入学金之后，发行“入学许可书”。此外，许可书不可补发，请务必予以复印。需要办理留学签证延期、更换手续者，请联系我们以获得指导。
2. 如接到东京入国管理局的“在留资格认定证明书不交付（不予发给）”通知，或是签证延期（更换）被拒签时将取消其入学资格。
3. 接到“在留资格认定证明书不交付（不予发给）”通知的考生可以申请退还入学金，请于 2022 年 11 月 30 日（周三）前办理退还手续。
4. 如果接到不交付通知，在同一报名期间无法再次进行交付申请。

关于个人信息保护的处理

拓殖大学鉴于个人信息保护的重要性，在遵守《有关个人信息保护的法律》及相关法令、遵守日本文部科学省所定方针标准的同时，制定了《拓殖大学个人信息保护有关规定》，以此适当处理个人信息。

关于报名资料中的文件，根据需要有可能与发证机构、毕业学校等取得联系，确认资料内容。